



FIREPLACE INSERTS, STOVES

DORAKO

KOMINKI & SPA

CHEMINÉES, POÊLES





TABLE OF CONTENTS / TABLES DES MATIÈRES

DORAKO MAX/LUX fireplace inserts and cassettes foyers DORAKO MAX/ LUX

DORAKO ECO M 14	2
DORAKO ECO iM 14	2
DORAKO ECO M 14L/R	2
DORAKO ECO M 14 3F	2
DORAKO ECO MAX 14	2
DORAKO ECO iMAX 14	2
DORAKO ECO MAX 7 L/R	2
DORAKO ECO MAX 7 L/R standard	3
DORAKO ECO iMAX 7 L/R standard	3
DORAKO ECO MAX 7 3F	3
DORAKO ECO MAX 7 3F standard	3
DORAKO ECO iMAX 7 3F standard	3
DORAKO ECO iLUX 90	3
DORAKO ECO iLUX 90 L/R	3
DORAKO ECO iLUX 90 LH/RH	3

DORAKO 70 fireplace inserts foyers DORAKO 70

DORAKO ECO 70	4
DORAKO ECO 70 L/R	4
DORAKO ECO i70	4

DORAKO iLine fireplace inserts foyers DORAKO iLine

DORAKO ECO iLINE 5161	6
DORAKO ECO iLINE 5172	6
DORAKO ECO iLINE 5183	7
DORAKO ECO iLINE 5161 L/R	7
DORAKO ECO iLINE 5172 L/R	7
DORAKO ECO iLINE 5172 3F	7
DORAKO ECO iLINE 5183 DF	7

DORAKO Design Linea fireplace inserts foyers DORAKO Design Linea

DORAKO Design LINEA H 920	8
DORAKO Design LINEA H 1050	8
DORAKO Design LINEA H 1180	8
DORAKO Design LINEA H 1320	8
DORAKO Design LINEA H 1570	9
DORAKO Design LINEA V 810	9
DORAKO Design LINEA V 1070	9
DORAKO Design LINEA V 1080	9
DORAKO Design LINEA V 1190	9
DORAKO Design LINEA DF H 1180	9
DORAKO Design LINEA DF V 810	9
DORAKO Design LINEA DF V 1190	9

Piece kominkowe DORAKO Poëles DORAKO

DORAKO STO M 14	10
DORAKO STO iM 14	10
DORAKO STO M 14 L/R	10
DORAKO STO M 14 3F	10
DORAKO STO MAX 14	10
DORAKO STO iMAX 14	10
DORAKO STO MAX 14 L/R	11
DORAKO STO MAX 14 3F	11
DORAKO DELTA	11
DORAKO LIDIA	11
DORAKO LIZA	11
DORAKO EWA	11
DORAKO KASIA	11

Tabele porównawcze Tableau de comparaison



About company

DORAKO

The company was founded in 2004.

The main activities are production and trade. Contrary to prevailing trends DORAKO's strategy is not to offer customers the cheapest products in the world. The company focuses on quality, innovation and design in every field of activity.

Over 20 years of experience, selection of the best materials and technologies meeting the highest quality criteria at optimal product costs and continuous research and development work make DORAKO products so popular both on the Polish market and on international markets.

DORAKO's product range in the heating industry: fireplaces (fireplace inserts), free-standing solid fuel stoves (so-called wood stoves) and fireplaces for gas. More information at www.dorako.pl

The company's headquarters is located in Warsaw and the place of business in Legionowo, where there are: offices, a model showroom, a laboratory, training facilities, production and a high-bay warehouse.

À propos de la société

DORAKO

L'entreprise a été fondée en 2004.

Les principales activités sont la production et le commerce. Contrairement aux tendances dominantes la stratégie de DORAKO n'est pas d'offrir aux clients les produits les moins chers dans le monde. L'entreprise se concentre sur la qualité, l'innovation et le design dans tous les domaines d'activité.

Plus de 20 ans d'expérience, sélection des meilleurs matériaux et technologies répondant aux critères de qualité les plus élevés à des coûts de produit optimaux et un travail continu de recherche et de développement rendent les produits DORAKO si populaires tant sur le marché polonais que sur de nombreux marchés étrangers.

La gamme de produits DORAKO pour le secteur du chauffage : cheminées (inserts de cheminée), poêles à combustible solide (appelés poêles à bois) et cheminées à gaz. Plus d'informations sur www.dorako.pl

De la société est situé à Varsovie et le siège social à Legionowo, où se trouvent : des bureaux, un showroom, un laboratoire, des installations de formation, un atelier de fabrication et un entrepôt à hauts rayonnages.

BEFORE YOU CHOOSE...

You probably know what „lifelong love“ means?

But did you know that a good quality fireplace or stove, even with intensive use non-stop throughout the heating season, will it last over 30 years?

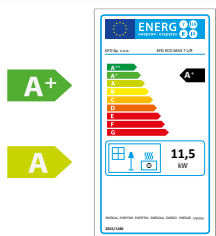
Therefore, it is worth choosing it carefully. We would like to tell you what you should do pay special attention to make it easier for you to choose an insert or stove DORAKO optimally suited to your needs, conditions and possibilities. When choosing a fireplace insert or stove, you should not be guided only by the price of the device. First of all, it's worth taking into account operating costs resulting from device parameters and comfort and safety of use, technical solutions used guaranteeing longevity and warranty conditions. DORAKO offers the best in this regard! Trust us and you will definitely make a good choice!

AVANT DE CHOISIR...

Vous savez probablement ce que signifie « l'amour pour la vie » ?

Mais saviez-vous qu'une cheminée ou un poêle de bonne qualité, même en cas d'usage intensif non-stop pendant toute la saison de chauffage, durera plus de 30 ans ?

Il vaut donc la peine de la choisir avec soin. Nous aimerions vous dire ce que vous devez faire porter une attention particulière à faciliter le choix d'un insert ou d'un poêle DORAKO parfaitement adapté à vos besoins, conditions et possibilités. Lors du choix d'un insert de cheminée ou d'un poêle, ne soyez pas : soyez guidé uniquement par le prix de l'appareil. Tout d'abord, cela vaut la peine de prendre en compte les coûts d'exploitation résultant des paramètres et du confort de l'appareil et sécurité d'utilisation, solutions techniques utilisées garantissant la longévité et les conditions de garantie. DORAKO offre le meilleur à cet égard ! Faites-nous confiance et vous ferez certainement le bon choix !



ENERGY EFFICIENCY CLASS

We attach an energy label to each device, which contains information about the efficiency class, i.e. briefly the amount of energy the device consumes on a scale from A++ to G. Class A++ (marked in green) means the lowest energy losses, and class G (red) - the highest energy losses. Choosing a product that uses less energy translates into savings for many years of use. All DORAKO products are marked with energy efficiency class A+ or A.

CLASSEMENT D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE

Nous apposons sur chaque appareil une étiquette énergétique comportant des informations sur la classe d'efficacité, en résumé la quantité d'énergie consommée par l'appareil sur une échelle de A++ à G. La classe A++ (marquée en vert) correspond à la perte d'énergie la plus faible, et la classe G (rouge) la plus grande perte d'énergie. En choisissant un produit moins énergivore, vous économisez pendant de nombreuses années d'utilisation. Tous les produits DORAKO portent la classe d'efficacité énergétique A+ ou A.

NOMINAL POWER

Every house has some kind of heating system, but fireplaces and stoves can be an important supplement. It is assumed that 1 kW of the power of the insert or furnace heats on average 25 m³ of the building's volume (this value is strictly dependent on the building's thermal transmittance coefficient). It is very important to take into account the nominal power of the device, i.e. the power averaged over time, not the maximum power

PUISSANCE NOMINALE

Chaque maison dispose d'un système de chauffage, mais les cheminées et poêles peuvent être un complément important. On suppose que 1 kW de la contribution de l'appareil chauffe en moyenne 25 m³ de volume (cette valeur dépend strictement du coefficient thermique du bâtiment). La puissance nominale est la seule bonne référence donnant la puissance de votre poêle ou de votre insert. C'est la puissance obtenue dans les meilleures conditions d'utilisation en laboratoire: bois sec, en quantité moyenne, température extérieure moyenne, essence de bois de densité moyenne.

EFFICIENCY AT NOMINAL POWER

DORAKO fireplace inserts and stoves have an efficiency of at least 75% during nominal operation. This means that 75% of the energy generated during wood burning is recovered in the form of heat (for comparison, in traditional fireplaces it was only about 15 - 20%). In DORAKO inserts and stoves, even more than 80% of the generated thermal energy remains in the house, and on average, approximately 3.5 kg of wood is needed to obtain 10 kWh of thermal energy calculated on humidity rate of the wood logs lower than 18%.

EFFICACITÉ AVEC UNE PUISSANCE NOMINALE

Les foyers et poêles DORAKO ont une efficacité minimale de 75% en fonctionnement nominal. Cela signifie que 75% de l'énergie générée lors de la combustion du bois est récupérée sous forme de chaleur (à titre de comparaison, 15 à 20% seulement dans les foyers traditionnels). Dans les foyers et poêles DORAKO, plus de 80% de l'énergie thermique générée reste à la maison. Une énergie calorifique allant jusqu'à 10 Kwh nécessite en moyenne 3,5 kg de bois bien sec (Taux d'humidité inférieur à 18%).

ECO-DESIGN

Ecodesign is the European Commission Regulation 2015/1185, specifying the requirements for fireplace inserts and stoves. The provisions contained therein are already in force in EU countries, as well as in Poland. The requirements specify the values of several very important parameters, e.g. efficiency, emissions of particulate matter (PM), organic gas compounds (OGC), carbon monoxide (CO) and nitrogen oxides (NOx), the fulfillment of which has a significant impact on environmental protection. All our devices meet these requirements today. This reduces the environmental impact of our products throughout their lifespan. By choosing one of our products, you have the opportunity to become the owner of an ecological and one of the most energy-efficient fireplaces or wood stoves on the market.



ECO (Ecodesign)

C'est un règlement de la Commission européenne 2015/ 1185, qui définit les exigences relatives aux poêles et foyers encastrables. Les réglementations qui y figurent sont déjà en vigueur dans de pays de l'UE. Les exigences déterminent les valeurs de plusieurs paramètres très importants, tels que l'efficacité, les émissions de particules, les composés organiques gazeux, le monoxyde de carbone (CO) et les oxydes d'azote (NOx), dont la réalisation a un impact significatif sur la protection de l'environnement. Tous nos appareils répondent à ces exigences aujourd'hui. Grâce à cela, l'impact de nos produits sur l'environnement tout au long de leur utilisation est réduit. En choisissant l'un de nos produits, vous avez la possibilité de devenir propriétaire d'un foyer ou d'un poêle à bois écologique et parmi les plus écoénergétiques du marché.

DIMENSIONS

To heat a small room, a small fireplace or stove is enough, both in terms of size and heating power.

However, for a large room, you should choose a larger fireplace, up to 150 cm wide.

Before you choose a fireplace or stove, check how it will look in your design.

DIMENSIONS

Pour réchauffer une petite pièce, un petit foyer ou un poêle suffit pour la taille et la puissance de chauffage. Toutefois, pour une grande pièce, choisissez ~ une cheminée plus grande, d'une largeur maximale de 150 cm. Avant de choisir une cheminée ou un poêle, vérifiez comment il se présente dans votre projet.

HOW TO OPEN THE DOOR

The door not only serves as protection against starting a fire in the room. When choosing a fireplace insert or stove it is worth considering the way the door opens. The doors can be opened in various ways:

- aside
- side doors opening sideways (applies to 3F models)
- raised - such devices also enable burning with the door raised, as in an open fireplace

Choose the solution that will be most convenient for you and optimally suited to your needs and capabilities.

COMMENT OUVRIR LA PORTE

La porte n'est pas seulement une fonction de protection contre l'exposition au feu dans la pièce. Lors du choix d'un foyer ou d'un poêle, il convient de choisir le moyen d'ouvrir la porte. La porte peut être ouverte de différentes manières:

- Ouverture Latérale « A la Française »
- Ouverture des petites vitres latérales (concernant les modèles 3F)
- Escamotable: Un tel dispositif permet également d'utiliser le foyer avec la porte surélevée comme dans un foyer ouvert.

Choisissez la solution qui vous convient le mieux et de manière optimale adapté à vos besoins et capacités.

DORAKO M 14

Nr ref. / Art. no. DORAKOEM14



A+

8,5 kW

80%

538 mm

691 mm

eco BlmSchV



DORAKO iM 14

Nr ref. / Art. no. DORAKOEM14



A+

8,5 kW

80%

538 mm

691 mm

eco BlmSchV



DORAKO M 14 L/R

Nr ref. / Art. no. DORAKOEM14L/R



A+

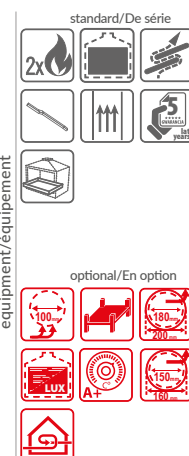
8,5 kW

80%

534 mm

692 mm

eco BlmSchV



DORAKO M 14 3F

Nr ref. / Art. no. DORAKOEM143F



A+

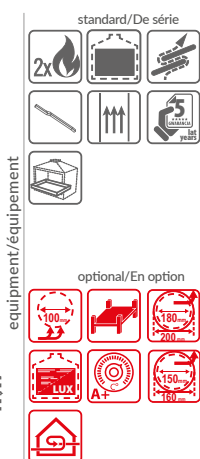
8,5 kW

80%

535 mm

691 mm

eco BlmSchV



DORAKO MAX 14

Nr ref. / Art. no. DORAKOEMAX14



A+

11,5 kW

82,5%

563 mm

702 mm

eco BlmSchV



DORAKO iMAX 14

Nr ref. / Art. no. DORAKOEMAX14



A+

11,5 kW

82,5%

563 mm

702 mm

eco BlmSchV



DORAKO MAX 7 L/R basic

Nr ref. / Art. no. DORAKOEMAX7L/RBAS



A+

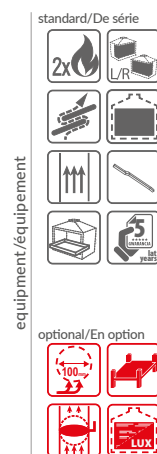
12,3 kW

82,6%

530 mm

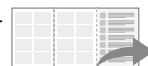
700 mm

eco BlmSchV



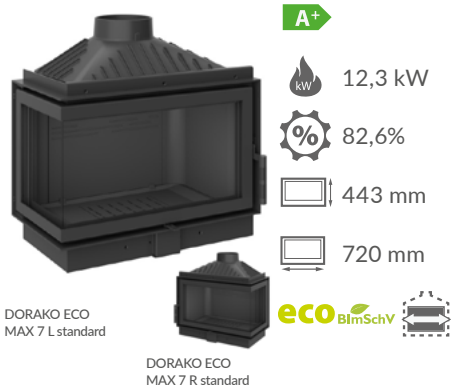
DORAKO ECO
MAX 7 L basic

DORAKO ECO
MAX 7 R basic



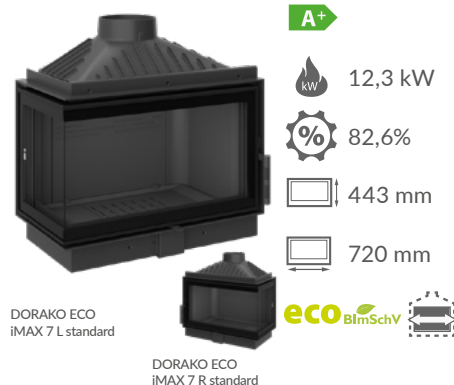
DORAKO MAX 7 L/R standard

Nr ref. / Art. no. DORAKOEMAX7L/RSTND



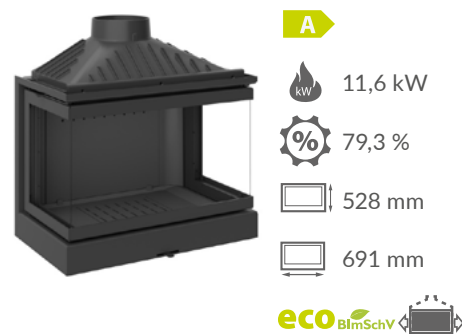
DORAKO iMAX 7 L/R standard

Nr ref. / Art. no. DORAKOEMAX7L/RSTND



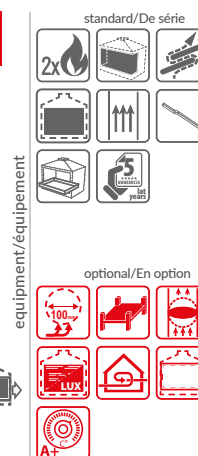
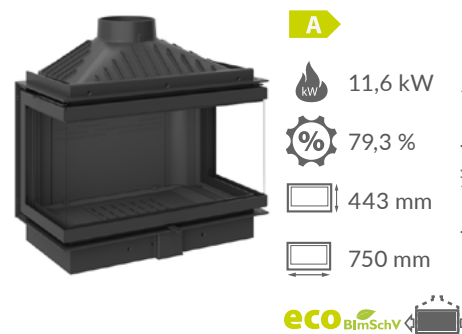
DORAKO MAX 7 3F basic

Nr ref. / Art. no. DORAKOEMAX73FBAS



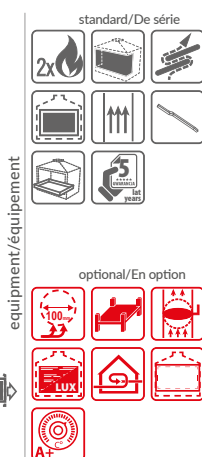
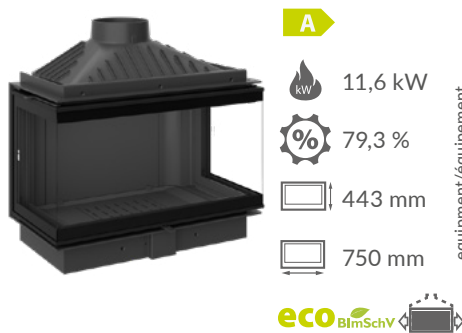
DORAKO MAX 7 3F standard

Nr ref. / Art. no. DORAKOEMAX73FSTND



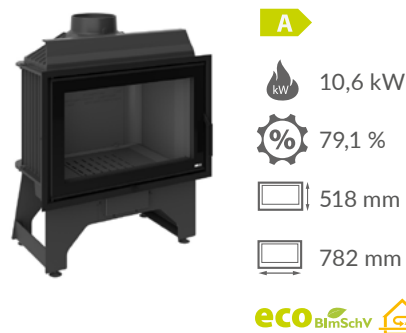
DORAKO iMAX 7 3F standard

Nr ref. / Art. no. DORAKOEMAX73FSTND



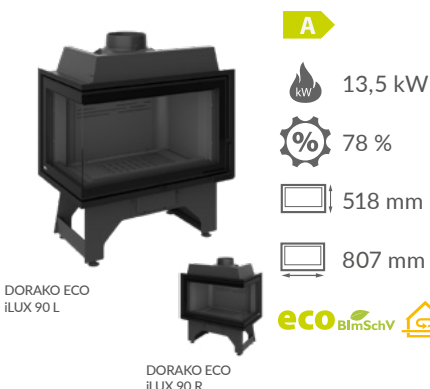
DORAKO iLUX 90

Nr ref. / Art. no. DORAKOEILUX90



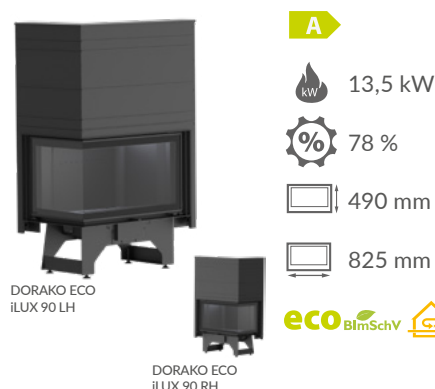
DORAKO iLUX 90 L/R

Nr ref. / Art. no. DORAKOEILUX90L/R



DORAKO iLUX 90 LH/RH

Nr ref. / Art. no. DORAKOEILUX90LH/RH





DORAKO 70

Nr ref. / Art. no. DORAKOE70



A

15,9 kW

79,8 %

526 mm

700 mm

eco BlmSchV

available fireclay linings *
Coloris disponibles réfractaire en chamotte *



equipment/équipement

optional/En option



DORAKO 70 L/R

Nr ref. / Art. no. DORAKOE70L/R



DORAKO ECO 70 L DORAKO ECO 70 R

A

15,9 kW

79,8 %

526 mm

707 mm

eco BlmSchV

available fireclay linings *
Coloris disponibles réfractaire en chamotte *



equipment/équipement

optional/En option



DORAKO i70

Nr ref. / Art. no. DORAKOEi70



A

15,9 kW

79,8 %

531 mm

720 mm

eco BlmSchV

available fireclay linings *
Coloris disponibles réfractaire en chamotte *



equipment/équipement

optional/En option



DORAKO 70 3F

Nr ref. / Art. no. DORAKOE70 3F



A

15,9 kW

79,8 %

477 mm

700 mm

eco BlmSchV

available fireclay linings *
Coloris disponibles réfractaire en chamotte *



equipment/équipement

optional/En option



Environmental protection is a priority in every aspect of DORAKO's operations.

Therefore, when designing our products, one of the key elements is to achieve ecological and efficient combustion. This is possible, among other things, thanks to modern wood burning solutions used in DORAKO fireplace inserts and stoves. Below we present examples of combustion system solutions in our devices:

DORAKO MAX/LUX fireplace inserts and cassettes

1. Primary air inlet adjustment
2. Double combustion system
3. Ceramic glass resistant to temperatures up to 800°C and an air curtain system
4. Exhaust gas deflector

Primary air is used during ignition. The secondary air that enters the combustion chamber already heated facilitates post-combustion and at the same time keeps the glass clean. Thanks to the „turbo“ air supplied to the very center of the furnace, high heating efficiency is achieved, and low exhaust emissions protect the environment.

La protection de l'environnement est une priorité dans tous les aspects des opérations de DORAKO. Par conséquent, lors de la conception de nos produits, l'un des éléments clés est d'obtenir une combustion écologique et efficace. Ceci est possible, entre autres, grâce aux solutions modernes de chauffage au bois utilisées dans les inserts de cheminée et les poêles DORAKO. Nous présentons ci-dessous des exemples de solutions de systèmes de combustion dans nos appareils :

Inserts et cassettes de cheminée DORAKO MAX/LUX

1. Réglage de l'entrée d'air primaire
2. Double système de combustion
3. Verre céramique résistant à des températures jusqu'à 800°C et système de rideau d'air
4. Déflecteur de gaz d'échappement

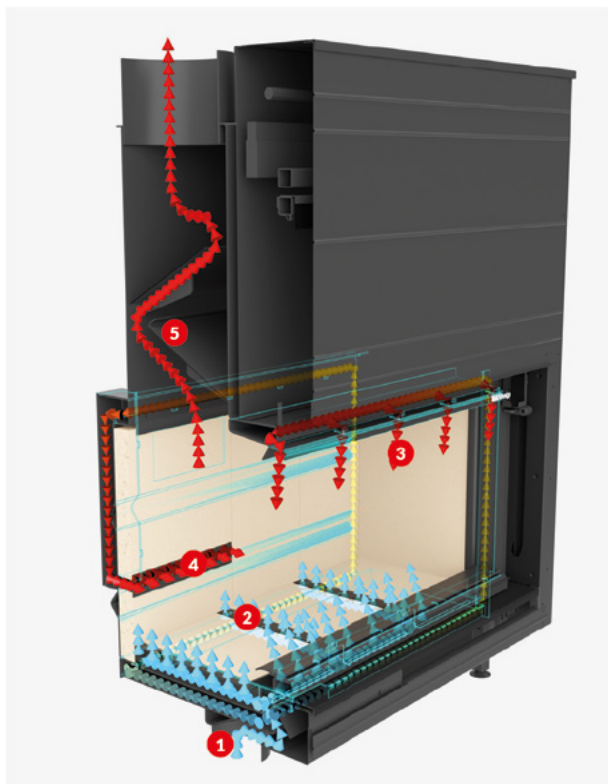
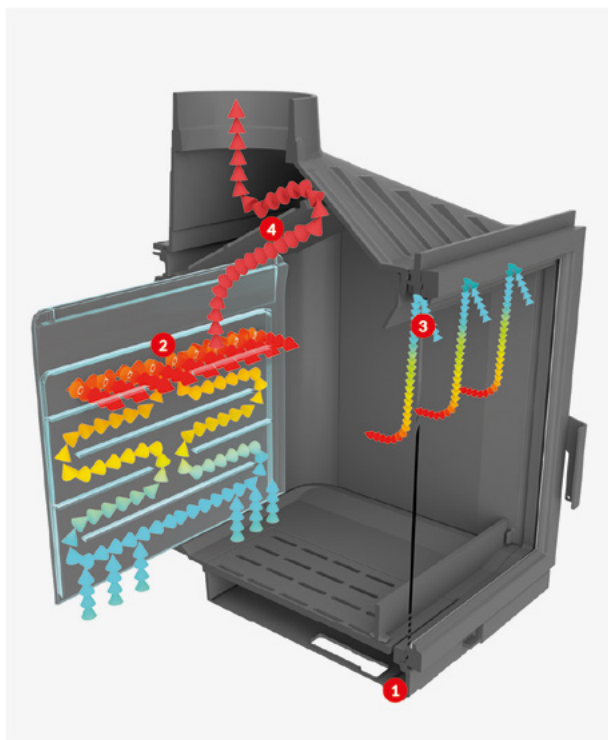
L'air primaire est utilisé lors de l'allumage. L'air secondaire qui pénètre dans la chambre de combustion déjà chauffée facilite la post-combustion et maintient en même temps la vitre propre. Grâce à l'air « turbo » fourni au centre même du four, une efficacité de chauffage élevée est obtenue et de faibles émissions d'échappement protègent l'environnement.

Combustion system in DORAKO Design LINEA fireboxes

1. Combustion air is supplied from the outside through a connector. Air enters the distribution box, equipped with a thermostat.
2. Primary air is directed at multiple points, through small gaps (through channels in the lower plate of the furnace and under the front strip along the furnace) in order to obtain an optimal combustion process and complete combustion.
3. Through the side channels and then through the air curtain, the heated air is directed precisely to the inner surface of the glass in order to keep the glass clean for as long as possible.
4. Secondary air is fed precisely above the flame in the combustion chamber in order to maximize exhaust gas combustion and achieve the highest ecological standards. The air supply channels are as long as possible in order to heat the air well.
5. Double deflector system extends the exhaust gas path to maximize heat recovery.

Système de combustion dans les foyers DORAKO Design LINEA

1. L'air de combustion est alimenté de l'extérieur par un tuyau de raccordement. L'air pénètre dans la boîte de distribution équipée d'un thermostat mécanique.
2. L'air primaire est dirigé à travers un certain nombre de petits interstices (à travers les canaux situés dans la plaque inférieure du foyer et sous la bande avant le long du foyer) pour obtenir le processus de combustion optimal et une combustion complète.
3. À travers les canaux latéraux, puis à travers le rideau d'air, l'air chauffé est dirigé précisément vers la surface interne du verre afin de maintenir le verre propre le plus longtemps possible.
4. L'air secondaire est donné juste au-dessus de la flamme dans la chambre de combustion afin de maximiser la postcombustion des gaz de combustion et d'obtenir un rendement maximum et répondre aux normes écologiques les plus élevées. Les conduits d'air sont aussi longs que possible pour un bon réchauffement de l'air.
5. Un système de double déflecteur augmente le trajet d'échappement pour maximiser la récupération de chaleur.





DORAKO iLINE 5161
Nr ref. / Art. no. DORAKOEILINE5161



A

12,9 kW

78,8 %

512 mm

608 mm

eco BImSchV

available fireclay linings *
Coloris disponibles réfractaire en chamotte *



DORAKO iLINE 5172
Nr ref. / Art. no. DORAKOEILINE5172



A

12,8 kW

78,8 %

512 mm

718 mm

eco BImSchV

available fireclay linings *
Coloris disponibles réfractaire en chamotte *





DORAKO iLINE 5183

Nr ref. / Art. no. DORAKOEILINE5183



A+

15,9 kW

80 %

512 mm

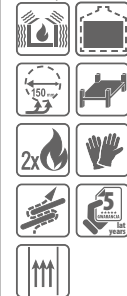
828 mm

eco BlmSchV



equipment/équipement

standard/De série



optional/En option



available fireclay linings *

Coloris disponibles réfractaire en chamotte *



DORAKO iLINE 5161 L/R

Nr ref. / Art. no. DORAKOEILINE5161L/R



A

12,9 kW

78,8 %

510 mm

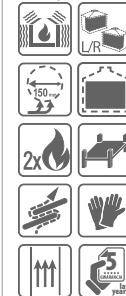
610 mm

eco BlmSchV



equipment/équipement

standard/De série



optional/En option



available fireclay linings *

Coloris disponibles réfractaire en chamotte *



DORAKO iLINE 5172 L/R

Nr ref. / Art. no. DORAKOEILINE5172L/R



A

12,8 kW

78,8 %

510 mm

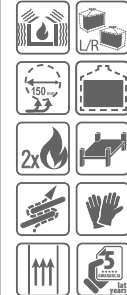
720 mm

eco BlmSchV



equipment/équipement

standard/De série



optional/En option



available fireclay linings *

Coloris disponibles réfractaire en chamotte *



DORAKO iLINE 5172 3F

Nr ref. / Art. no. DORAKOEILINE51723F



A

12,8 kW

78,8 %

510 mm

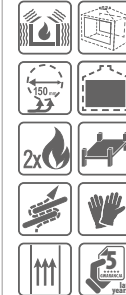
720 mm

eco BlmSchV



equipment/équipement

standard/De série



optional/En option



available fireclay linings *

Coloris disponibles réfractaire en chamotte *



DORAKO iLINE 5183 DF

Nr ref. / Art. no. DORAKOEILINE5183DF



A

14,5 kW

79,9 %

512 mm

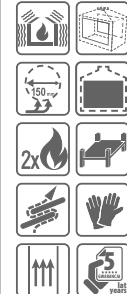
828 mm

eco BlmSchV



equipment/équipement

standard/De série



optional/En option



available fireclay linings *

Coloris disponibles réfractaire en chamotte *





DORAKO Design LINEA H 920

Nr ref. / Art. no. DORAKODLINEA92030



A+

12,8 kW

80 %

496 mm

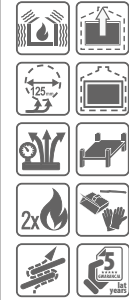
788 mm

eco BlmSchV



equipment/équipement

standard/De série



optional/En option



available fireclay linings
Coloris disponibles réfractaire en chamotte



DORAKO Design LINEA H 1050

Nr ref. / Art. no. DORAKODLINEA105030



A

17,5 kW

78,3 %

496 mm

938 mm

eco BlmSchV



equipment/équipement

standard/De série



optional/En option



available fireclay linings
Coloris disponibles réfractaire en chamotte



DORAKO Design LINEA H 1180

Nr ref. / Art. no. DORAKODLINEA118030



A

19,4 kW

78,4 %

496 mm

1088 mm

eco BlmSchV



equipment/équipement

standard/De série



optional/En option



available fireclay linings
Coloris disponibles réfractaire en chamotte



DORAKO Design LINEA H 1320

Nr ref. / Art. no. DORAKODLINEA132030



A

20,6 kW

78,2 %

496 mm

1238 mm

eco BlmSchV



equipment/équipement

standard/De série

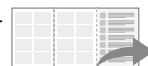


optional/En option



available fireclay linings
Coloris disponibles réfractaire en chamotte





DORAKO Design LINEA H 1570
Nr ref. / Art. no. DORAKODLINEA157030



A

22,3 kW

78,6 %

596 mm

1538 mm

eco BlmSchV



available fireclay linings
Coloris disponibles réfractaire en chamotte



optional/En option



DORAKO Design LINEA V 810
Nr ref. / Art. no. DORAKODLINEAV81030



A+

8,7 kW

80,1 %

540 mm

598 mm

eco BlmSchV



available fireclay linings
Coloris disponibles réfractaire en chamotte



optional/En option



DORAKO Design LINEA V 1070
Nr ref. / Art. no. DORAKODLINEAV107030



A+

11,8 kW

82 %

946 mm

488 mm

eco BlmSchV



available fireclay linings
Coloris disponibles réfractaire en chamotte



optional/En option



DORAKO Design LINEA V 1080
Nr ref. / Art. no. DORAKODLINEAV108030



A+

15,9 kW

80,6 %

746 mm

788 mm

eco BlmSchV



available fireclay linings
Coloris disponibles réfractaire en chamotte



optional/En option



DORAKO Design LINEA V 1190
Nr ref. / Art. no. DORAKODLINEAV119030



A+

16 kW

80,1 %

744 mm

938 mm

eco BlmSchV



available fireclay linings
Coloris disponibles réfractaire en chamotte



optional/En option



DORAKO Design LINEA DF H 1180
Nr ref. / Art. no. DORAKODDFH118030



A

20,6 kW

78,1 %

511 mm

1100 mm

eco BlmSchV



available fireclay linings
Coloris disponibles réfractaire en chamotte



optional/En option



DORAKO Design LINEA DF V 810
Nr ref. / Art. no. DORAKODDFV81030



A

12,9 kW

78,3 %

540 mm

598 mm

eco BlmSchV



available fireclay linings
Coloris disponibles réfractaire en chamotte



optional/En option



DORAKO Design LINEA DF V 1190
Nr ref. / Art. no. DORAKODDFV119030



A

20,7 kW

78,1 %

744 mm

938 mm

eco BlmSchV



available fireclay linings
Coloris disponibles réfractaire en chamotte



optional/En option



DORAKO STO M 14

Nr ref. / Art. no. DORAKOSM14



A+

8,5 kW

80 %

531 mm

691 mm

eco BlmSchV

equipment/équipement



DORAKO STO iM 14

Nr ref. / Art. no. DORAKOSiM14



A+

8,5 kW

80 %

531 mm

691 mm

eco BlmSchV

equipment/équipement



DORAKO STO M 14 L/R

Nr ref. / Art. no. DORAKOSM14L/R



A+

8,5 kW

80 %

534 mm

692 mm

eco BlmSchV

equipment/équipement



DORAKO STO M 14 3F

Nr ref. / Art. no. DORAKOSM143F



A+

8,5 kW

80 %

535 mm

691 mm

eco BlmSchV

equipment/équipement



DORAKO STO MAX 14

Nr ref. / Art. no. DORAKOSMAX14



A+

8,5 kW

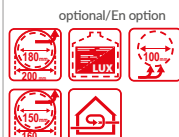
80 %

531 mm

691 mm

eco BlmSchV

equipment/équipement



DORAKO STO iMAX 14

Nr ref. / Art. no. DORAKOSiMAX14



A+

8,5 kW

80 %

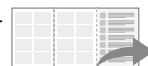
531 mm

691 mm

eco BlmSchV

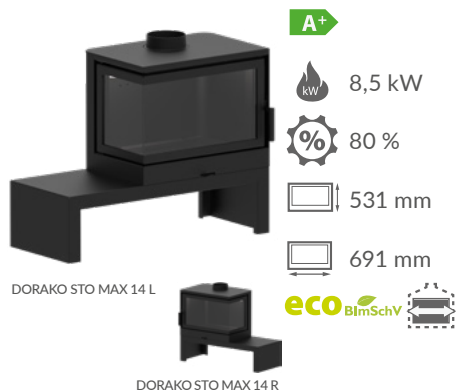
equipment/équipement





DORAKO STO MAX 14 L/R

Nr ref. / Art. no. DORAKOSMAX14L/R



A+

8,5 kW

80 %

531 mm

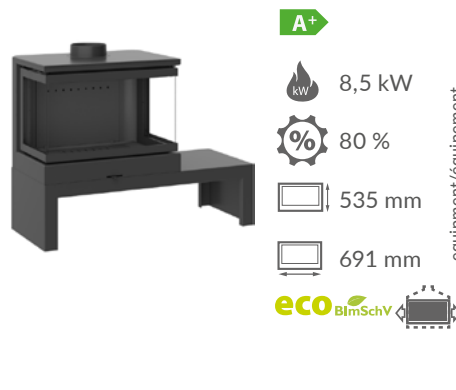
691 mm

eco BlmSchV



DORAKO STO MAX 14 3F

Nr ref. / Art. no. DORAKOSMAX143F



A+

8,5 kW

80 %

535 mm

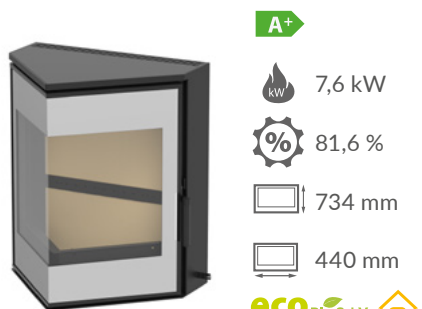
691 mm

eco BlmSchV



DORAKO DELTA

Nr ref. / Art. no. DORAKOPDELTA



A+

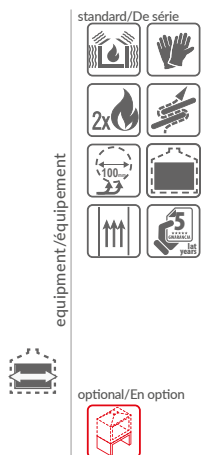
7,6 kW

81,6 %

734 mm

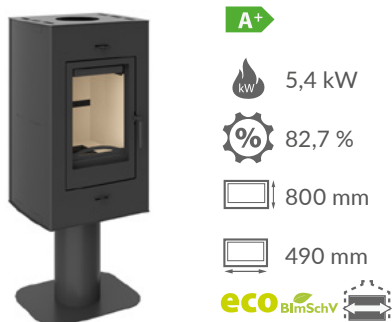
440 mm

eco BlmSchV



DORAKO LIZA

Nr ref. / Art. no. DORAKOPLIZA



A+

5,4 kW

82,7 %

800 mm

490 mm

eco BlmSchV



DORAKO LIDIA

Nr ref. / Art. no. DORAKOPLIDIA



A+

5,4 kW

82,5 %

754 mm

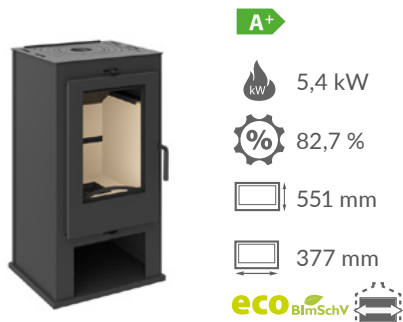
490 mm

eco BlmSchV



DORAKO KASIA

Nr ref. / Art. no. DORAKOPKASIA



A+

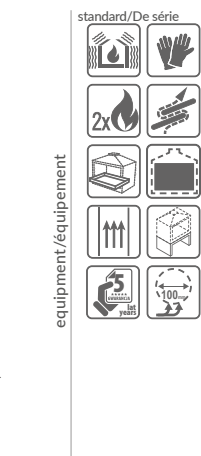
5,4 kW

82,7 %

551 mm

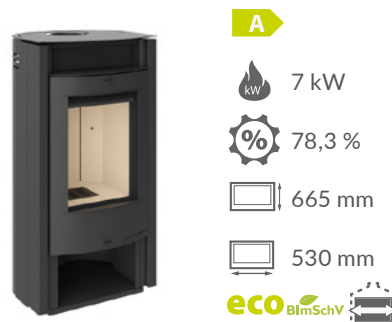
377 mm

eco BlmSchV



DORAKO EWA

Nr ref. / Art. no. DORAKOPEWA



A

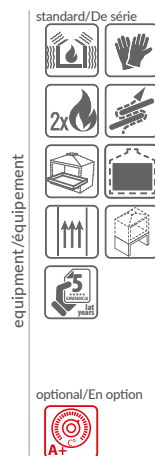
7 kW

78,3 %

665 mm

530 mm

eco BlmSchV



COMPARISON TABLES TABLEAU DE COMPARAISON



		ECO M 14	ECO iM 14	ECO M 14L/R	ECO M 14 3F	ECO MAX 14
HEATING AND TECHNICAL PARAMETERS: PARAMETRES CHAUFFANTS ET TECHNIQUES	energy efficiency class classe d'efficacité énergétique	A+	A+	A+	A+	A+
	direct heat output (nominal power) puissance nominale	kW	8,5	8,5	8,5	11,5
	indirect heat output puissance thermique indirecte de l'appareil	kW	NA	NA	NA	NA
	Heating power range puissance mini / maxi	kW	6 - 15	6 - 15	6 - 15	7 - 16
	energy efficiency iN/Aexj coefficient d'efficacité énergétique	EE	107,0	107,0	107,0	110,6
	energy efficiency at nominal heat output rendement à puissance nominale	%	80	80	80	82,5
	seasonal space heating energy efficiency efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	%	70	70	70	72,5
	CO emission at 13% O ₂ émission de CO à 13% d'O ₂	%	0,08	0,08	0,08	0,09
	Dust emission 13% O ₂ émission de particules à 13% d'O ₂	mg/Nm ²	993	993	993	1162
	OGC at 13% O ₂ émission de composés organiques gazeux à 13% d'O ₂	mg/Nm ²	59	59	59	51
	NOX emission at 13% O ₂ émission d'oxydes d'azote à 13% d'O ₂	mg/Nm ²	97	97	97	145
	flue gas mass flow débit massique des fumées	g/s	7,95	7,95	7,95	9,75
	average smoke temperature at smoke outlet température moyenne des fumées à l'orifice de sortie de l'appareil	°C	258	258	258	235
	minimum chimney draft tirage minimal de la cheminée	Pa	12	12	12	12
DIMENSIONS AND WEIGHT DIMENSIONS ET POIDS:	total dimensions, height x width x depth dimensions hors tout, hauteur x largeur x profondeur	mm	594 x 691 x 462	594 x 691 x 462	594 x 691 x 462	713x702x452
	facade dimensions, width x height dimensions de la façade, largeur x hauteur	mm	691 x 538	691 x 538	691 x 535	702x563
	side facade dimensions width x height dimensions de la façade latérale, largeur x hauteur	mm	NA	NA	406 x 535	372 x 535
	front glass dimensions, width x height dimensions de la vitre avant, largeur x hauteur	mm	580 x 408	644x465	635 x 343	650x 343
	side glass dimensions width x height dimensions de la vitre latérale, largeur x hauteur	mm	NA	NA	309 x 343	309 x 343
	maximum log lenght longueur maximale de la bûche	cm	50	50	50	50
	internal/external smoke flue diameter diamètre de sortie fumée interne/ externe	mm	160 / 180	160 / 180	160 / 180	160 / 180
	air inlet diameter diamètre d'entrée d'air de combustion	mm	100*	100*	100*	100*
	weight poids	kg	120	125	125	120
CERTIFICATES AND NORMES CERTIFICATS ET NORMES:	EN 13229 no of test report EN 13229 numéro du procès-verbal d'essai	NA	NA	NA	NA	9 / 18 - LG
	EN 13240 no of test report EN 13240 numéro du procès-verbal d'essai	86 / 19 - LG	86 / 19 - LG	86 / 19 - LG	86 / 19 - LG	NA
	declaration of the Ecodesign requirements déclaration de conformité aux exigences Ecodesign	✓	✓	✓	✓	✓
	DIN +	✓	✓	✓	✓	✓
	BlmSchV lev. 2	✓	✓	✓	✓	✓
	15a BVG	✓	✓	✓	✓	✓
ADDITIONAL INFORMATION: INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES:	for continuous burning feu en continu	✓	✓	✓	✓	✓
	perferred type of fuel Type de combustible recommandé: Bois écorcé. Taux humidité inférieur à 18 %	✓	✓	✓	✓	✓
	minimum supply air grating cross-section surface minimum de l'entrée d'air de convection	cm ²	500	500	700	700
	minimum outgoing air grating cross-section surface minimum totale de la sortie d'air de convection	cm ²	700	700	980	980
	ashpan cendrier	✓	✓	✓	✓	✓
	appliance suitable for low energy and passives houses compatible aux maisons à basse consommation d'énergie et passives	-	-	-	-	-
	door opening type d'ouverture de porte	⇄	⇄	⇄	⇄	⇄
	possibility of burning with open fire fonctionnement possible porte ouverte	-	-	-	-	-
	warranty garantie	years / ans	5	5	5	5

* option / option NA not applicable / non applicable ✓ yes / oui - no / non



ECO iMAX 14	ECO MAX 7 L/R	ECO MAX 7 L/R standard	ECO iMAX 7 L/R standard	ECO MAX 7 3F	ECO MAX 7 3F standard	ECO iMAX 7 3F standard	ECO iLUX 90	ECO iLUX 90 L/R	ECO iLUX 90 LH/RH
A+	A+	A+	A+	A	A	A	A	A	A
11,5	12,3	12,3	12,3	11,6	11,6	11,6	10,6	13,5	13,5
NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA
7 - 16	7 - 16	7 - 16	7 - 16	7 - 16	7 - 16	7 - 16	5 - 14	6 - 16	6 - 16
110,6	110,8	110,8	110,8	106,0	106,0	106,0	106	104	104
82,5	82,6	82,6	82,6	79,3	79,3	79,3	79,1	78	78
72,5	72,6	72,6	72,6	69,3	69,3	69,3	69	68	68
0,09	0,098	0,098	0,098	0,098	0,098	0,098	0,12	0,095	0,095
1162	1225	1225	1225	1219	1219	1219	1493	1133	1133
19	27	27	27	20	20	20	10	33,5	33,5
51	99	99	99	91	91	91	118	85	85
145	34	34	34	52	52	52	102	49	49
9,75	10,7	10,7	10,7	10,4	10,4	10,4	9,66	14,3	14,3
235	220	220	220	257	257	257	273	250	250
12	12	12	12	12	12	12	12	12	12
713x702x452	709 x 700 x 462	720 x 720 x 460	720 x 720 x 460	711 x 691 x 462	720 x 750 x 455	720 x 750 x 455	935 x 782 x 481	940 x 807 x 496	1394x917x605
702x563	700 x 530	720 x 443	720 x 443	691 x 528	750 x 443	750 x 443	782 x 518	807 x 518	625x490
NA	406 x 530	384 x 443	384 x 443	406 x 530	380 x 443	380 x 443	NA	496 x 518	512x490
672x489	635 x 343	650 x 343	689 x 393	650 x 343	718 x 343	743 x 393	700 x 445	750 x 443	750 x 443
NA	309 x 343	309 x 343	347 x 393	309 x 343	309 x 343	347 x 393	NA	434 x 443	434 x 443
50	50	50	50	50	50	50	50	60	60
180 / 200	180 / 200	180 / 200	180 / 200	180 / 200	180 / 200	180 / 200	180 / 200	180 / 200	180 / 200
100 *	100*	100*	100*	100*	100*	100*	125	125	125
130	120	125	130	120	125	130	135	145	235
9 / 18 - LG	3185 B3 20	3185 B3 20	3185 B3 20	3815 B4 20	3815 B4 20	3185 B4 20	9/20 - LG	3185 B2 20	3815 B2 20
NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
700	700	700	700	700	700	700	530	680	680
980	980	980	980	980	980	980	740	950	950
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
-	-	-	-	-	-	-	✓	✓	✓
⇄	⇄	⇄	⇄	⇄	⇄	⇄	⇄	⇄	⇄
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5

COMPARISON TABLES TABLEAU DE COMPARAISON



HEATING AND TECHNICAL PARAMETERS: PARAMETRES CHAUFFANTS ET TECHNIQUES	energy efficiency class		ECO 70	ECO 70 L/R	ECO i70	ECO 70 3F
	classe d'efficacité énergétique		A	A	A	A
	direct heat output (nominal power)					
	puissance nominale	kW	15,9	15,9	15,9	15,9
	indirect heat output					
	puissance thermique indirecte de l'appareil	kW	NA	NA	NA	NA
	Heating power range					
	puissance mini / maxi	kW	10-18	10-18	10-18	10-18
	energy efficiency iN/Aexj					
	coefficient d'efficacité énergétique	EE	106,7	107	107	107
	energy efficiency at nominal heat output					
	rendement à puissance nominale	%	79,8	79,8	79,8	79,8
	seasonal space heating energy efficiency					
	efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	%	69,8	69,8	69,8	69,8
	CO emission at 13% O ₂					
	émission de CO à 13% d'O ₂	mg/Nm ²	0,077	0,077	0,077	0,077
	Dust emission 13% O ₂					
émission de particules à 13% d'O ₂	mg/Nm ²	22	22	22	22	
OGC at 13% O ₂						
émission de composés organiques gazeux à 13% d'O ₂	mg/Nm ²	64	64	64	64	
NOX emission at 13% O ₂						
émission d'oxydes d'azote à 13% d'O ₂	mg/Nm ²	60	60	60	60	
flue gas mass flow						
débit massique des fumées	g/s	12,1	12,1	12,1	12,1	
average smoke temperature at smoke outlet						
température moyenne des fumées à l'orifice de sortie de l'appareil	°C	282	282	282	282	
minimum chimney draft						
tirage minimal de la cheminée	Pa	12	12	12	12	
DIMENSIONS AND WEIGHT DIMENSIONS ET POIDS:	total dimensions, height x width x depth	mm	1026x700x464	1026x707x463	1044x720x503	1070x700x510
	dimensions hors tout, hauteur x largeur x profondeur					
	facade dimensions, width x height	mm	700 x 526	707 x 526	720 x 531	700x477
	dimensions de la façade, largeur x hauteur					
	side facade dimensions width x height	mm	NA	433 x 526	NA	440x477
	dimensions de la façade latérale, largeur x hauteur					
	front glass dimensions, width x height	mm	580 x 408	637 x 431	630 x 454	683x395
	dimensions de la vitre avant, largeur x hauteur					
	side glass dimensions width x height	mm	NA	372 x 431	NA	375x395
	dimensions de la vitre latérale, largeur x hauteur					
maximum log lenght	cm	50	50	50	50	
longueur maximale de la bûche						
internal/external smoke flue diameter	mm	190 / 200	190 / 200	170 / 180	190 / 200	
diamètre de sortie fumée interne/ externe						
air inlet diameter	mm	100*	100*	100	100*	
diamètre d'entrée d'air de combustion						
weight	kg	120	125	135	140	
poids						
CERTIFICATES AND NORMES CERTIFICATS ET NORMES:	EN 13229 no of test report		3815 B13 20	3815 B13 20	3815 B13 20	3815 B13 20
	EN 13229 numéro du procès-verbal d'essai					
	EN 13240 no of test report		NA	NA	NA	NA
	EN 13240 numéro du procès-verbal d'essai					
	declaration of the Ecodesign requirements		✓	✓	✓	✓
	déclaration de conformité aux exigences Ecodesign		✓	✓	✓	✓
DIN +		✓	✓	✓	✓	
BlmSchV lev. 2		✓	✓	✓	✓	
BlmSchV lev. 2		✓	✓	✓	✓	
15a BVG		-	-	-	-	
ADDITIONAL INFORMATION: INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES:	for continuous burning		✓	✓	✓	✓
	feu en continu					
	perferred type of fuel		✓	✓	✓	✓
	Type de combustible recommandé: Bois écorcé. Taux humidité inférieur à 18 %					
	minimum supply air grating cross-section	cm ²	800	800	800	800
	surface minimum de l'entrée d'air de convection					
	minimum outgoing air grating cross-section	cm ²	1100	1100	1100	1100
	surface minimum totale de la sortie d'air de convection					
	ashpan		✓	✓	✓	✓
	cendrier					
	appliance suitable for low energy and passives houses		-	-	✓	✓
compatible aux maisons à basse consommation d'énergie et passives						
door opening		↔	↔	↔	↔	
type d'ouverture de porte						
possibility of burning with open fire		-	-	-	-	
fonctionnement possible porte ouverte						
warranty						
garantie	years / ans	5	5	5	5	

* option / option NA not applicable / non applicable ✓ yes / oui - no / non



ECO iLINE 5161

ECO iLINE 5172

ECO iLINE 5183

ECO iLINE 5161 L/R

ECO iLINE 5172 L/R

ECO iLINE 5172 3F

ECO iLINE 5183 DF

A

A

A+

A

A

A

A

12,9

12,8

15,9

12,9

12,8

12,8

14,5

NA

NA

NA

NA

NA

NA

NA

6 - 15

6-15

8 - 19

6 - 15

6-15

6-15

7-17

105

105

107

105

105

105

107

78,8

78,8

80

78,8

78,8

78,8

79,9

68,8

68,8

70

68,8

68,8

68,8

69,9

0,094

0,075

0,070

0,094

0,075

0,075

0,093

1169

931

926

1169

931

931

1167

21

29

25

21

29

29

29

92

85

93

92

85

85

105

48

22

101

48

22

22

68

11,7

12,4

12,8

11,7

12,4

12,4

10,6

268

261

237

268

261

261

294

12

12

12

12

12

12

12

1172x608x458

1172x718x458

1172x828x458

1170x610x462

1170x720x462

1170x720x462

1172x828x510

608 x 512

718 x 512

828 x 512

610 x 510

720 x 510

720 x 510

828 x 512

NA

NA

NA

446 x 510

446 x 510

420 x 510

NA

515 x 425

625 x 425

735 x 425

560 x 428

668 x 428

705 x 428

735 x 425

NA

NA

NA

363 x 428

363 x 428

363 x 428

NA

40

50

60

45

55

55

60

190 / 200

190 / 200

190 / 200

190 / 200

190 / 200

190 / 200

190 / 200

150

150

150

150

150

150

150

148

164

180

151

164

155

175

3185 B17 20

3185 B15 20

5/20 - LG

3185 B17 20

3185 B15 20

3185 B15 20

3185 B16 20

NA

NA

NA

NA

NA

NA

NA

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

-

-

-

-

-

-

-

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

600

650

725

550

550

550

750

840

910

1015

770

770

770

1015

NA

NA

NA

NA

NA

NA

NA

v

v

v

v

v

v

v

⇄

⇄

⇄

⇄

⇄

⇄

⇄

-

-

-

-

-

-

-

5

5

5

5

5

5

5

COMPARISON TABLES TABLEAU DE COMPARAISON

					
		KFDesign LINEA H 920	KFDesign LINEA H 1050	KFDesign LINEA H 1180	KFDesign LINEA H 1320
HEATING AND TECHNICAL PARAMETERS: PARAMETRES CHAUFFANTS ET TECHNIQUES	energy efficiency class classe d'efficacité énergétique	A+	A	A	A
	direct heat output (nominal power) puissance nominale	kW	12,8	17,5	19,4
	indirect heat output puissance thermique indirecte de l'appareil	kW	NA	NA	NA
	Heating power range puissance mini / maxi	kW	5- 14	8 - 19	10 - 22
	energy efficiency iN/Aexj coefficient d'efficacité énergétique	EE	107,0	104,5	104,7
	energy efficiency at nominal heat output rendement à puissance nominale	%	80,00	78,30	78,40
	seasonal space heating energy efficiency efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	%	70,00	68,30	68,40
	CO emission at 13% O ₂ émission de CO à 13% d'O ₂	%	0,090	0,096	0,110
	Dust emission 13% O ₂ émission de particules à 13% d'O ₂	mg/Nm ²	1098	1089	1218
	OGC at 13% O ₂ émission de composés organiques gazeux à 13% d'O ₂	mg/Nm ²	113	98	76
	NOX emission at 13% O ₂ émission d'oxydes d'azote à 13% d'O ₂	mg/Nm ²	104	31	41
	flue gas mass flow débit massique des fumées	g/s	11,36	18,3	19,4
	average smoke temperature at smoke outlet température moyenne des fumées à l'orifice de sortie de l'appareil	°C	222	250	249
	minimum chimney draft tirage minimal de la cheminée	Pa	12	12	12
DIMENSIONS AND WEIGHT DIMENSIONS ET POIDS:	total dimensions, height x width x depth dimensions hors tout, hauteur x largeur x profondeur	mm	1340x940x560	1340x1090x560	1340x1240x560
	facade dimensions, width x height dimensions de la façade, largeur x hauteur	mm	788 x 496	938 x 496	1088 x 496
	side facade dimensions width x height dimensions de la façade latérale, largeur x hauteur	mm	NA	NA	NA
	front glass dimensions, width x height dimensions de la vitre avant, largeur x hauteur	mm	754 x 450	904 x 450	1054 x 450
	side glass dimensions width x height dimensions de la vitre latérale, largeur x hauteur	mm	NA	NA	NA
	maximum log lenght longueur maximale de la bûche	cm	55	70	85
	internal/external smoke flue diameter diamètre de sortie fumée interne/ externe	mm	230 / 240	230 / 240	230 / 240
	air inlet diameter diamètre d'entrée d'air de combustion	mm	123	123	123
	weight poids	kg	280	315	350
CERTIFICATES AND NORMES CERTIFICATS ET NORMES:	EN 13229 no of test report EN 13229 numéro du procès-verbal d'essai	222/19 - LG	3185 B5 20	3185 B6 20	3185 B8 20
	EN 13240 no of test report EN 13240 numéro du procès-verbal d'essai	NA	NA	NA	NA
	declaration of the Ecodesign requirements déclaration de conformité aux exigences Ecodesign	✓	✓	✓	✓
	DIN +	✓	✓	✓	✓
	BlmSchV lev. 2	✓	✓	✓	✓
	15a BVG	-	-	-	-
ADDITIONAL INFORMATION: INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES:	for continuous burning feu en continu	✓	✓	✓	✓
	perferred type of fuel Type de combustible recommandé: Bois écorcé. Taux humidité inférieure à 18 %	✓	✓	✓	✓
	minimum supply air grating cross-section surface minimum de l'entrée d'air de convection	cm ²	640	875	970
	minimum outgoing air grating cross-section surface minimum totale de la sortie d'air de convection	cm ²	900	1225	1360
	ashpan cendrier	NA	NA	NA	NA
	appliance suitable for low energy and passives houses compatible aux maisons à basse consommation d'énergie et passives	✓	✓	✓	✓
	door opening type d'ouverture de porte	↕ ↔	↕ ↔	↕ ↔	↕ ↔
	possibility of burning with open fire fonctionnement possible porte ouverte	✓	✓	✓	✓
	warranty garantie	years / ans	5	5	5

* option / option NA not applicable / non applicable ✓ yes / oui - no / non



KFDDesign
LINEA H 1570

KFDDesign
LINEA V 810

KFDDesign
LINEA V 1070

KFDDesign
LINEA V 1080

KFDDesign
LINEA V 1190

KFDDesign
LINEA DF H 1180

KFDDesign
LINEA DF V 810

KFDDesign
LINEA DF V 1190

A

A+

A+

A+

A+

A

A

A

22,3

8,7

11,8

15,9

16

20,6

12,9

20,7

NA

NA

NA

NA

NA

NA

NA

NA

15-25

5 - 10

6 - 13

8 - 18

8 - 18

11-22

7-14

11-22

105,0

107,1

109,9

107,9

107,1

104,2

104,5

104,2

78,60

80,1

82

80,6

80,1

78,1

78,3

78,1

68,60

70,10

72,00

70,6

70,1

68,1

68,30

68,1

0,1

0,09

0,1

0,094

0,1

0,086

0,095

0,091

1198

1172

1233

1168

1242

1072

1182

1138

9,3

16

15

26,8

17

27

29

28

109

64

53

103

58

87

90

87

50

120

88

37

122

43

44

65

23,2

8,76

9,56

14,5

17,65

19,2

13,3

19,7

247

239

217

241

228

278

246

277

12

12

12

12

12

12

12

12

1340x1690x560

1300x750x560

1805 x 640 x 560

1700 x 940 x 539

1700x1090x560

1355x1240x630

1300x760x630

1735x1090x630

1538 x 596

598 x 540

488 x 946

788 x 746

938 x 744

1110 x 511

598 x 540

938 x 746

NA

NA

NA

NA

NA

NA

NA

NA

1504 x 450

564 x 490

454 x 900

754 x 700

904 x 700

1054 x 450

564 x 490

904 x 700

NA

NA

NA

NA

NA

NA

NA

NA

130

40

40

60

80

85

40

80

230 / 240

230 / 240

230 / 240

230 / 240

230 / 240

230 / 240

230 / 240

230 / 240

123

123

123

123

123

123

123

123

455

255

310

350

390

400

310

450

3185 B7 20

145 / 19-LG

221 / 19-LG

3185 B11 20

146 / 19-LG

3185 B10 20

3185 B12 20

3185 B9 20

NA

NA

NA

NA

NA

NA

NA

NA

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

-

-

-

-

-

-

-

-

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

1120

435

590

700

800

1030

500

1030

1560

610

830

980

1120

1440

700

1450

NA

NA

NA

NA

NA

NA

NA

NA

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓</

COMPARISON TABLES TABLEAU DE COMPARAISON



		STO M 14	STO iM 14	STO M 14 L/R	STO M 14 3F
HEATING AND TECHNICAL PARAMETERS: PARAMÈTRES CHAUFFANTS ET TECHNIQUES	energy efficiency class classe d'efficacité énergétique	A+	A+	A+	A+
	direct heat output (nominal power) puissance nominale	kW	8,5	8,5	8,5
	indirect heat output puissance thermique indirecte de l'appareil	kW	NA	NA	NA
	Heating power range puissance mini / maxi	kW	6 - 15	6 - 15	6 - 15
	energy efficiency iN/Aexj coefficient d'efficacité énergétique	EE	107,0	107,0	107,0
	energy efficiency at nominal heat output rendement à puissance nominale	%	80	80	80
	seasonal space heating energy efficiency efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	%	70	70	70
	CO emission at 13% O ₂ émission de CO à 13% d'O ₂	% mg/Nm ²	0,08 993	0,08 993	0,08 993
	Dust emission 13% O ₂ émission de particules à 13% d'O ₂	mg/Nm ²	11	11	11
	OGC at 13% O ₂ émission de composés organiques gazeux à 13% d'O ₂	mg/Nm ²	59	59	59
	NOX emission at 13% O ₂ émission d'oxydes d'azote à 13% d'O ₂	mg/Nm ²	97	97	97
	flue gas mass flow débit massique des fumées	g/s	7,95	7,95	7,95
	average smoke temperature at smoke outlet température moyenne des fumées à l'orifice de sortie de l'appareil	°C	258	258	258
	minimum chimney draft tirage minimal de la cheminée	Pa	12	12	12
DIMENSIONS AND WEIGHT DIMENSIONS ET POIDS:	total dimensions, height x width x depth dimensions hors tout, hauteur x largeur x profondeur	mm	894x691x470	894x691x470	890x691x470
	facade dimensions, width x height dimensions de la façade, largeur x hauteur	mm	691 x 531	691 x 531	692 x 534
	side facade dimensions width x height dimensions de la façade latérale, largeur x hauteur	mm	NA	NA	406 x 535
	front glass dimensions, width x height dimensions de la vitre avant, largeur x hauteur	mm	578 x 404	672x489	635 x 343
	side glass dimensions width x height dimensions de la vitre latérale, largeur x hauteur	mm	NA	NA	309 x 343
	maximum log lenght longueur maximale de la bûche	cm	50	50	50
	internal/external smoke flue diameter diamètre de sortie fumée interne/ externe	mm	160 / 180	160 / 180	160 / 180
	air inlet diameter diamètre d'entrée d'air de combustion	mm	100*	100*	100*
	weight poids	kg	180	185	175
CERTIFICATES AND NORMES CERTIFICATS ET NORMES:	EN 13229 no of test report EN 13229 numéro du procès-verbal d'essai	NA	NA	NA	NA
	EN 13240 no of test report EN 13240 numéro du procès-verbal d'essai	86 / 19 - LG	86 / 19 - LG	86 / 19 - LG	86 / 19 - LG
	declaration of the Ecodesign requirements déclaration de conformité aux exigences Ecodesign	✓	✓	✓	✓
	DIN +	✓	✓	✓	✓
	BImSchV lev. 2 BImSchV lev. 2	✓	✓	✓	✓
	15a BVG	✓	✓	✓	✓
ADDITIONAL INFORMATION: INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES:	for continuous burning feu en continu	✓	✓	✓	✓
	perferred type of fuel Type de combustible recommandé: Bois écorcé. Taux humidité inférieur à 18 %	✓	✓	✓	✓
	minimum supply air grating cross-section surface minimum de l'entrée d'air de convection	cm ²	NA	NA	NA
	minimum outgoing air grating cross-section surface minimum totale de la sortie d'air de convection	cm ²	NA	NA	NA
	ashpan cendrier	✓	✓	✓	✓
	appliance suitable for low energy and passives houses compatible aux maisons à basse consommation d'énergie et passives	-	-	-	-
	door opening type d'ouverture de porte	↕ ↔	↕ ↔	↕ ↔	↕ ↔
	possibility of burning with open fire fonctionnement possible porte ouverte	-	-	-	-
	warranty garantie	years / ans	5	5	5

* option / option NA not applicable / non applicable ✓ yes / oui - no / non



STO MAX 14	STO iMAX 14	STO MAX 14 L/R	STO MAX 14 3F	DELTA	LIDIA	LIZA	EWA	KASIA
A+	A+	A+	A+	A+	A+	A+	A	A+
8,5	8,5	8,5	8,5	7,6	5,4	5,4	7	5,4
NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA
6 - 15	6 - 15	6 - 15	6 - 15	5-10	3 - 8	3 - 8	4 - 8	3 - 8
107,0	107,0	107,0	107,0	109	111	111	105	111
80	80	80	80	81,6	82,7	82,7	78,3	82,7
70	70	70	70	71,6	72,7	72,7	68,3	72,7
0,08	0,08	0,08	0,08	0,10	0,07	0,07	0,09	0,07
993	993	993	993	1213	846	846	1167	846
11	11	11	11	21	34	34	36	34
59	59	59	59	87	56	56	80	56
97	97	97	97	50	103	103	99	103
7,95	7,95	7,95	7,95	7,6	5,96	5,96	7,06	5,96
258	258	258	258	208	188	188	285	188
12	12	12	12	12	12	12	12	12
894x1096x470	894x1096x470	890x1096x470	891x1096x470	779x630x423	1164x490x410	1190x490x402	1030x530x456	855x466x430
691 x 531	691 x 531	692 x 534	691 x 535	440x734	490 x 754	490 x 800	530 x 665	377 x 551
NA	NA	406 x 535	372 x 535	440x734	NA	NA	NA	NA
578 x 404	672x489	650x 343	650x 343	385x467	280 x 416	280 x 416	334 x 455	280 x 416
NA	NA	309 x 343	309 x 343	385x467	NA	NA	NA	NA
50	50	50	50	30	30	30	30	30
160 / 180	160 / 180	160 / 180	160 / 180	130	130 / 150	130 / 150	130 / 150	130 / 150
100*	100*	100*	100*	100*	NA	NA	NA	100
175	180	170	165	100	100	100	120	80
NA	NA	NA	NA	3185 B1 20	NA	NA	NA	NA
86 / 19 - LG	86 / 19 - LG	86 / 19 - LG	86 / 19 - LG	nd	204 / 17 - LG	204 / 17 - LG	2152 - EN	204 / 17 - LG
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	-
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA
NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
-	-	-	-	-	-	-	-	-
⇔	⇔	⇔	⇔	⇔	⇔	⇔	⇔	⇔
-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	5	5	5	5	5	5	5	5



DORAKO
KOMINKI & SPA



www.dorako.pl



DORAKO reserves the right to introduce without notification any changes of technical parameters, equipment, colours and specifications of the offered devices. Information provided in this promotional publication are illustrative. Due to the pre-defined process tolerances at stage production, there may be slight differences between the finished product and drawings with dimensions. In cases, when the exact dimensions of the product are important importance for the fireplace location the insert or stove to install has to be measured. The product colours presented in the catalog have character illustrative and may differ from the actual colour. Detailed warranty conditions are specified in the card warranty attached to the product. This publication does not constitute an offer within the meaning of Art. 66 of the Civil Code. Individual arrangements for properties and warranty conditions and specifications of the device are included in the sales contract and warranty card. DORAKO is not responsible for print errors

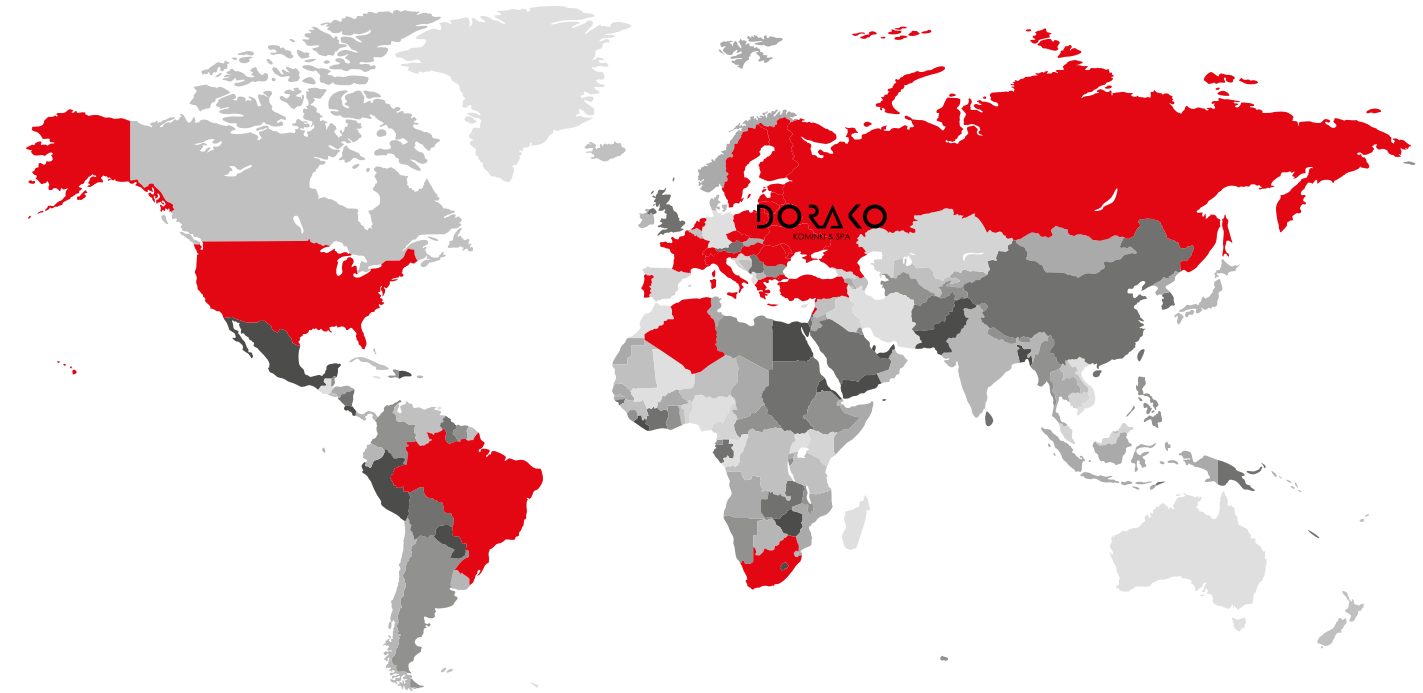
© Copyright DORAKO Tous droits réservés.
The catalog printed in Poland

DORAKO sp. z o.o.
ul. Marcina z Wrocimowic 3M, 03-145 Warszawa
tel. +48 784 874 875, fax +48 22 774 17 11
e-mail: dorako@dorako.pl
www.dorako.pl
NIP: 5242980200
REGON: 52605890800000
KRS: 0001051515

La société DORAKO se réserve le droit de modifier les paramètres techniques, l'équipement, les couleurs et les spécifications des appareils proposés sans préavis. Les informations fournies dans cette publication promotionnelle sont illustratives. En raison des tolérances supposées au stade de la production, il peut exister de légères différences entre le produit fini et les dessins cotés. Dans les cas où les dimensions exactes du produit sont importantes pour la configuration le lieu d'installation, les dimensions réelles de l'insert ou du poêle doivent être prises en compte. Les couleurs des produits présentées dans le catalogue sont à titre indicatif seulement et peuvent différer des couleurs réelles. Les conditions de garantie détaillées sont spécifiées sur la carte de garantie jointe au produit. Cette publication ne constitue pas une offre au sens de l'article 66 du code civil. Les dispositions individuelles des propriétés, les conditions de garantie et les spécifications de l'appareil sont décrites dans le contrat de vente et la carte de garantie.

© Copyright DORAKO Tous droits réservés.
Le catalogue a été imprimé en Pologne

DORAKO sp. z o.o.
ul. Marcina z Wrocimowic 3M, 03-145 Warszawa
tel. +48 784 874 875, fax +48 22 774 17 11
e-mail: dorako@dorako.pl
www.dorako.pl
NIP: 5242980200
REGON: 52605890800000
KRS: 0001051515



DORAKO

KOMINKI & SPA

Icon legend / Légende icône

- **energy efficiency class A**
classe d'efficacité énergétique A
- **energy efficiency class A+**
classe d'efficacité énergétique A+
- **nominal power [kW]**
puissance nominale
- **efficiency at nominal power**
rendement à puissance nominale
- **facade height [mm]**
hauteur façade en [mm]
- **facade width [mm]**
largeur façade en [mm]
- **fulfilling Ecodesign requirements**
conforme aux exigences Ecodesign
- **fulfilling the BlmSchV lev. 2 requirements**
conforme aux exigences BlmSchV 2
- **suitable for low energy and passive houses**
compatible aux maisons passives
- **door opening on side**
ouverture porte latérale
- **side door opening**
ouverture des vitres sur le coté, vitre avant fixe
- **sliding door opening**
ouverture porte escamotable vers le haut

Equipment / Équipement

- **firebrick hearth elements**
corps de chauffe double en réractaire chamotte
- **direct air inlet (diam. 100 [mm])**
option kit connexion arrivée d'air de combustion (diam. 100 [mm])
- **direct air inlet (sr. 125 [mm])**
option kit connexion arrivée d'air de combustion (diam. 125 [mm])
- **direct air inlet (dam. 150mm)**
option kit connexion arrivée d'air de combustion (diam. 150 [mm])
- **thermostat**
régulation arrivée d'air thermostatique mécanique
- **double combustion system**
système double combustion
- **smoke deflector**
déflecteur de fumée
- **without damper**
sans clapet de tirage
- **manual damper**
clapet de tirage
- **ash pan**
cendrier
- **water heat exchanger**
foyer hydraulique avec échangeur pour production eau chaude
- **cooling coil**
option serpent in de refroidissement pour foyers hydro
- **sliding door opening**
ouverture porte escamotable vers le haut
- **double-face version 2F (tunel)**
version 2F (Foyer double face)
- **3F version (front glass and two side glasses)**
version 3F (Foyer ou poêle 3 faces avec 3 vitres)
- **version L (left) or R (right)**
foyer ou poêle 2 Faces L - petite vitre à gauche; R - petite vitré à droite
- **temperature controller for A+**
régulateur de température pour A+
- **glass without printing**
vitre standard
- **szyba z rastrem**
vitre sérigraphiée
- **installation base**
pieds de surélévation pour foyer
- **pedestal**
bucher poêle
- **bench**
banc poêle
- **installation baset**
pied poêle
- **cold handle**
poignée froide
- **gloves**
gants
- **gloves, cold handle, ash scoop**
poignée amovible, vide cendres, gants
- **warranty time [years]**
garantie [ans]
- **warm air distributor**
option kit de carénage du foyer pour distribution d'air chaud
- **for low energy and passive houses**
option économie d'énergie kit pour les maisons passives
- **smoke outlet, diam. internal 180/diam. external 200 [mm]**
option adaptateur sortie de fumée intérieur / extérieur
- **MAX or LUX version**
option plaque fond de foyer fonte Lux ou Max
- **facade frame**
option cadre 4 cotés à recouvrement
- **electrified sliding dior (remote control)**
option ouverture électrique de la porte escamotable avec télécommande

www.dorako.pl

DORAKO
KOMINKI & SPA

DORAKO sp. z o.o.

ul. Olszankowa 51, PL 05-120 Legionowo

tel. +48 784 874 875

e-mail dorako@dorako.pl | www.dorako.pl

Export: phone +48 784 874 875

e-mail export@dorako.eu | www.dorako.pl



Republic
of Poland

European Union
European Regional
Development Fund

